

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Die heimliche Ehe

Cimarosa, Domenico

Braunschweig, 1840

No. 1. Duetto.

urn:nbn:de:bsz:31-45835

ff

Allegro maestoso con brio.

Nº 1.

DUETTO.

f

f

f p

PAOLINO.

Ca - ra! ca - ra! ca - ra non du - bi - tar.
Theu - re! Theu - re! Theu - re, o zweifle nicht.

dolce e grazioso.

f p

8

mostra- ti pur se - re - na, mos - - trati pur se - re - na, presto a - vrà fin - la
 Lass je - den Kummer schweigen, lass je - den Kum - mer schweigen, bald wird uns nicht mehr

pena, presto a - vrà fin - la pe - nas, che va à tur - bar - - - ti il cor.
 hengen, bald wird uns nicht mehr hengen der Sor - - - gen ban - - - ge Pein.

Cara! ca - - ra! presto a - vrà fin la pe - nas, presto a - vrà fin la pe - na che va à tur - bar - ti il
 Theu - re! Theu - re! lass je - den Kummer schweigen, lass je - den Kum - mer schweigen, bald wird uns nicht mehr

co - re - - che va à turbar ti il cor. Ca - ra! sa - ra, presto a - vrà fin la pe - - na che va à tur - bar - ti il
 heu - gen - der Sor - gen bange Pein. Theu - re! Theu - re, bald wird uns nicht mehr hengen der Sor - gen ban - ge

274

CAROLINA.

cor. *Ca - ro! ca - ro! ca - ro, mi fa-i spe-rar,*
 Pein. *Theu- rer! Theu- rer! Theu- rer, ich kann nicht, nein!*
mi mostre-ro più lie-ta, mi mos- tre- ro più lieta. Må spo- sa -
kann nicht verhe- len des Her- zens, des Her- zens heis- se Triebe! Gram der ge-
tua - se - greta, må sposa tua - se - greta nas- con - - de - ro il do - lor.
hei - men Liebe, Gram der ge - hei - men Liebe, wird mein Ver - rü - - ther sein.
Caro! ca - ro! mi mos-tre-ro più lie - ta, må spo- sa tua se - gre - ta, nas- con- de- ro il do -
 Theurer! *Theu - rer! ver- he- len die- se Trie- he? ver- he- len die- se Trie- he? Gram der ge- hei- men*

lar, si vo-glio con-so-lar, ca-ra! Ca-ro!
 frein, ja, ja, ich geh' der Qual dich zu be-frein. Theu-er!

p *cres.*

CAROL.

poco f

PAOL.

Deh vanne di-tet-to l'ar-ca-no di-tetto, l'ar-ca-no à pa-te-sar, à pa-te-
 Ent-hülle das Bündniss, das heimlich wir schlossen, dann kann ich ru-hig sein, dann kann, dann

Ca-ra! mia sposa di-tet-to, si voglio con-solar, si con-so-
 Theu-er! Ge-lieb-te, ich ge-he, Ge-lichte, ich gehe der Qual dich zu be-frein, ja, ja, der

sar, à pa-te-sar. Se-a-mor si go-de in pa-ce non v'è il mag-gior con-ten-to ma
 kann ich ru-hig sein.

lar, si con-so-lar. Ach se-lig macht die Lie-be, darf sie das Licht nicht sehen-en, nur
 Qual dich zu be-frein.

non v'è equal lor - men - to se o - gnor s'hà da tre - mar; se a - mor - si gode in pace, non v'è il mag - gior con -
 ach se - lig macht die Liebe, darf sie - das Licht nicht
 wo Ver - rü - ther dräu - en, ge - wührt sie Schmerz und Pein! se a - mor - si go - dr in pace, non
 ach se - lig macht die Liebe, darf
tento, ma non v'è equal lor - mento, se o - gnor s'ha da tre - mar; se, o -
 schein, nur wo Ver - rü - ther dräuen, ge - wührt sie Schmerz und Pein; ach, nur
 v'è il mag - gior con - tento ma non v'è equal lor - mento, se o - gnor s'ha da tre - mar; se, o -
 sie das Licht nicht schein, nur wo Ver - rü - ther dräuen, ge - wührt sie Schmerz und Pein; ach, nur
 gnor s'ha da tre - mar, se, o - gnor s'ha da tre - mar. Ah! spo - so - mia t'af - fret - ta, ah! spo - so - mio t'af -
 wo Ver - rü - ther dräu - en, ge - wührt sie Schmerz und Pein. Ent - hül - le das Ge - heim - niss, ent - hül - le das Ge -
 gnor s'ha da tre - mar, se, o - gnor s'ha da tre - mar. Ah! spo - sa - mia di -
 wo Ver - rü - ther dräu - en, ge - wührt sie Schmerz und Pein. Ge - lieb - te! ja, ich
Allo.
Allo.
 274

fretta l'ar - cano à pa - le - sar, l'ar - ca - no, l'ar - ca - no à pa - le - sar, ah sposo mio l'af - fret - ta, ah
 heimniss, dann kann ich ru - hig sein, erst dann kann ich ru - hig, ru - hig sein, ent - hül - le das Ge - heim - niss, ent -

let - ta ti voglio con - so - lar, si ti vo - glio, ti vo - glio, ti vo - glio con - so - lar, ah sposa mia di - let - ta, ah
 ge - he, Ge - liebt, ja, ich ge - he der Qual dich zu be - frein, der Qual dich zu be - frein, Ge - liebt! ja, ich ge - he, Ge -

spo - so mi - o l'af - fret - ta, l'ar - ca - no à pa - le - sary à pa - le - sar. — Sea - mor si go - de in
 hül - le das Ge - heim - niss, dann kann ich ru - hig sein, erst ru - hig sein. — Ach se - lig macht die

spo - sa mi - a di - let - ta, ti vo - glio con - so - lar, si con - so - lar. — Ach se - lig macht die
 lieb - te, ja, ich ge - he der Qual dich zu be - frein, dich zu be - frein. — Ach se - lig macht die

pa - ce non v'è il mag - gior con - ten - to, ma non v'è e - qual tor - men - to se o -
 Lie - be, darf sie das Licht nicht scheuen, nur wo Ver - rü - ther drü - ca, ge -

274

gnor s'ha da tre-mar, se o-gnor s'ha da tre-mar, se o-gnor s'ha da tre-mar, s'ha
 wüht sie Schmerz und Pein, ach! nur wo Ver-rü-ther drü'n, ach! nur wo Ver-rü-ther drü'n, ge-
 da tre-mar, s'ha da tre-mar, s'ha da tre-mar.
 wüht sie Pein, ge-wüht sie Pein, ge-wüht sie Pein.

Allegro vivace.

Nº 2.
 DUETTO.